

HERALDO de GERONA

PERIÓDICO DE AVISOS Y NOTICIAS

PROPIETARIO: D. JAIME ROURE Y PRATS

Jueves

1 septiembre

LA INDUSTRIAL

64, Plateria, 64—BARCELONA—2, Ronda de San Pablo, 2.

FÁBRICA DE GORRAS AL POR MAYOR Y MENOR

Especialidad para Empleados en Ferrocarriles, Tranvías, Bancos, Correos, Telégrafos, Transatlántica Sociedades de crédito, &



Especialidad para Colegiales, Ordenanzas, Criados particulares, Acomodadores, y para la Armada, Cruz Roja, &

COMPLETO Y VARIADO SURTIDO EN ALTA NOVEDAD

Jokeys, Ciclistas, Automóviles, Alemanas, Catalanistas, Boinas, Bollos, &

64, Plateria, 64 y 2, Ronda de San Pablo, 2

Carburo de Calcio Francés

CLASE SUPERIOR DE GRAN RENDIMIENTO
PRUÉBESE

PRECIOS SIN IGUAL — GRANDES EXISTENCIAS

RICARDO DALMAU

Avenida de Ramon Folch (frente al Matadero)

GERONA

Grand Hôtel Restaurant Paris

FRANCISCO LAGRESA (PROPIETARIO)
FIGUERAS

Establecimiento de 1.^{er} orden, situado en uno de los mejores puntos de la ciudad, á treinta metros de la Rambla, teniendo elegantes y espaciosas habitaciones y salones capaces para doscientos cubiertos.

Salon reservado para familias. Cocina española y francesa.

Coche á la estación á la llegada de todos los trenes.

PENSIONADO DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN

CALLE DE LA CLAVERÍA, NÚMERO 12

COLEGIO DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

PLAZA DE LA MERCED

Á CARGO DE LOS

HERMANOS MARISTAS

GERONA

El brillante resultado obtenido en quince años, durante los cuales los alumnos concurrentes á este establecimiento han obtenido en los exámenes oficiales del Instituto premios 327, sobresalientes 581, notables 740, habiéndose graduado 111 bachilleres, dispensa de hacer todo elogio ó comentario, ya que los hechos hablan con sobrada elocuencia.

Desde 1.^o de Septiembre se hallarán abiertas las clases de primera enseñanza y preparación para los que tienen asignaturas pendientes de examen y desde el 15 de Septiembre los de Segunda enseñanza y Comercio.

La Dirección se encarga de inscribir las matriculas que lo soliciten.

Se admiten Pensionistas, Medio pensionistas, vigilados y externos.

Para más detalles pídase prospectos.

INTERESES LOCALES

Celebró nuestra corporación municipal su sesión del día 24 del pasado mes y en ella, como temíamos, se vió consumado un grave atentado á los intereses municipales.

Presentado el proyecto de presupuesto municipal adicional para el corriente año, confeccionado por la comisión de hacienda de la corporación y en el que si algun defecto habíamos de poner seria el de que se ha mostrado dicha comisión un tanto espléndida en el capítulo de gastos, acaso para presentarse transigente y conciliadora, proyecto que el alcalde se guardó caprichosamente sin dar de él cuenta mientras duraron sus negociaciones para alcanzar de los individuos de la comisión de hacienda que, faltando á su deber, dejaron de asistir á las reuniones de la misma, que le aderezaran otro proyecto de presupuesto á su gusto y comodidad, negociaciones que apesar de los argumentos convincentes del alcalde fracasaron por que dando prueba de un resto de independencia se negaron á hacerle el juego aquellos concejales, alguno de los cuales ha preferido arrostrar la amenaza de que no se pagarían cuentas de amigos suyos; presentado dicho proyecto, repetimos, se leyó un informe puesto al mismo que resulta peregrino por muchos conceptos y que no dudamos se hará famoso.

El tal informe desvirtua por completo el proyecto en aquello en que el alcalde tenía empeño en que así sucediese; el tal informe es una escandalosa sangría al erario municipal para no favorecer ningun interés general; el tal informe tan mal pensado como pésimamente redactado es una prueba de que se puede intentar todo en el municipio y el tal informe que tiene estos y otros mil defectos vá firmado por un concejal que, airado, rechazó en la sesión de constitución del ayuntamiento el cargo de regidor síndico suplente ó segundo, para usar de él ahora en perjuicio de los intereses de la corporación, en daño á la corrección y á la delicadeza que merece, y él está en el deber de guardar, al regidor primero y en contradicción de lo que previenen los programas del partido á que dice estar afiliado y sus declaraciones de candidato, y... todo, «para cumplir un encargo del alcalde», segun propia declaración.

Y este informe peregrino fué aceptado por los concejales caciquistas Pérez, Corominas y Oliveras y, ¡oh asombro!, por los republicanos Piferrer y Leal que con los votos del obedecido presidente y del obediente regidor síndico suplente sumaron los siete que hacen que la deuda municipal aumente en un puñado de miles de pesetas para que quede satisfecho el amor propio del alcalde y aumentados los artículos de funciones y

festijos, gastos menores, representación, conservación de mobiliario y otros tan imprescindibles (?).

Con celo é independencia digna de ser tenida en cuenta por el pueblo que les eligió, el regidor síndico primero que aceptó el cargo desde su elección y lo ha desempeñado siempre dignamente, hasta que al katipunan concejil le ha parecido bien substituirle ilegalmente por el regidor segundo (dimisionario desde su nombramiento), sin duda por convenirle más los oficiosos servicios de este que los oficiales de aquel, protestó del atentatorio informe y el concejal obrero votó en contra del mismo.

Los demás concejales no asistieron á la sesión: unos por motivos particulares atendibles, otros, los caciquistas, por seguir su sistema de trabajar tras cortina achuchando á sus devotos y sumisos compañeros á quienes envían al consistorio para no ir ellos más que cuando faltan votos para defender intereses particulares de paniaguados, y, otros, los que han pretendido imponer un programa municipal administrativo económico y han tenido que convencerse que por la inconsciencia y apatía del pueblo no es esto posible todavía en el ayuntamiento, porque se han retirado muy acertadamente de una corporación en que pasan cosas tan estupendas como el informe que nos ocupa de ese hacendista *pour rire*.

Tómese nota de lo sucedido en la sesión municipal que ha motivado estas líneas y sépase como y por quienes se administran los intereses de Gerona.

EL MERCADO DE MARRUECOS

La generalidad de los españoles tiene un concepto totalmente equivocado acerca del pueblo marroquí. Se lo imagina entregado al reposo, presa de mortal indolencia y, á lo sumo, gastando su vida en el seno de los harenes ó haciendo alarde de criminales instintos en los campos y en los caminos. Nada más fantástico, como visto á través del prisma de los don Juan de Robres de la política internacional, de los que hace años se pasan el tiempo clamando contra la desorganización y la anarquía, fomentadas por sus mismos naturales, ya que no por sus propios agentes.

El pueblo marroquí, apreciado en su conjunto, no es lo que se quiere hacer creer. Entre sus varias tribus, de diverso origen (berberiscos, árabes, judíos y negros), las hay guerreras, levantiscas, indisciplinadas, dadas al robo, etc.; pero las hay tambien pacíficas, hospitalarias, industriosas. Mejor dicho: en una misma tribu y casi en un mismo individuo se dan los dos caracteres. Entre los berberiscos los hay nómadas y sedentarios: los primeros son ganaderos y salteadores, confundiendo casi con los árabes, y los segundos se dedican principal-

mente al cultivo de la tierra, siendo excelentes trabajadores. Los árabes puros—pues en algunos puntos se han mezclados con las otras razas—constituyen la aristocracia de Marruecos y son, por temperamento, amantes de su independencia y refractarios á todo yugo.

El judío es una variedad de la raza siro-árabe, y el elemento negro ha sido importado por la esclavitud y por el harén.

De esta diversidad, mejor dicho, de esta oposición de caracteres entre los pobladores de Marruecos, resulta que mientras una parte del imperio ofrece el triste espectáculo propio de pueblos semisalvajes, otra parte seduce al viajero por la intensidad de los cultivos y por el movimiento mercantil.

Hay allí un mercado. Europa, especialmente Francia, Inglaterra y Alemania, así lo han comprendido, y por esto procuran á toda costa apoderarse de él. Solo nosotros, nosotros que pasamos la vida soñando con tratados que obliguen á los extranjeros á venir á buscar nuestros productos, no lo vemos, y si lo vemos no hacemos caso; y, sin embargo, á menos costa y con menor esfuerzo que en cualquiera otro pueblo, hemos podido conseguir iguales, ya que no mayores resultados.

Como dijo en ocasión ya remota un ilustre orador y economista, don Gabriel Rodríguez, si los industriales españoles hubiesen trillado los caminos que les abrió el heroísmo de nuestros soldados en Wad-Ras y Castillejos, como los trillaron los fabricantes ingleses, franceses, alemanes é italianos, y si á los buques de nuestra marina de guerra que bombardearon los puertos de Marruecos hubiesen seguido los buques mercantes de Andalucía y Cataluña, como les siguieron los de Francia é Inglaterra, España no tendría nada que temer de estas potencias, ni nos preocuparían las protecciones impolíticas de la una ni las tutelas y vetos de la otra.

Desgraciadamente, nuestro comercio con Marruecos ha sido siempre y es hoy día insignificante. Al hacerlo constar así, no descubrimos ningún secreto, por que esto lo saben y nos lo echan en cara cuando hablamos de nuestros derechos, todas las naciones interesadas.

En 1862, á raíz del convenio que tantas ventajas nos ofrecía; cuando podíamos comenzar á sacar partido de nuestras victorias, el comercio hispano-marroquí se redujo á los cereales, legumbres, cera, huevos, aceite y ganado, por cantidades que en junto no llegaban á 700.000 pesetas.

En 1902 hemos importado de Marruecos por valor de 7.923.864 pesetas en bueyes, legumbres, sedas, huevos, simientes oleaginosas, cueros y pieles sin curtir, corcho, productos vegetales no clasificados especialmente, maíz, frutas, algarrobas, pasamanería de seda, etc.; y hemos exportado por valor de 1.234.098 en petróleo, azulejos, tejidos de algodón, maderas labradas, muebles, calzado, aceite, vino y moneda de plata. Es de advertir que solo este último artículo, la moneda de plata, representa más de la mitad de la exportación (757.640 pesetas). La balanza nos es completamente desfavorable.

Verdad es que entre las cifras correspondientes á 1862 y á 1902 media una gran distancia; y que las segundas acusen un evidente progreso; pero, ¡qué pequeño, qué insignificante resulta éste, comparándolo con el que han realizado otras naciones!

Francia comercia hoy día con Marruecos por valor de 41 millones de francos, é Inglaterra por valor de 29 ½ millones. Es decir que, mientras el comercio francés representa el 40 por 100 del que realiza el imperio marroquí, y el inglés el 35 por 100, el español solo representa

un 8 por 100. Así y todo, importa decirlo, España es la tercera potencia comercial en Marruecos, porque, no obstante todos los esfuerzos realizados por Alemania, que envió hace unos dos años un verdadero ejército de viajeros, su comercio no representa más que un 7 ½ por 100. El de Bélgica representa el 3; el de los Estados Unidos, el 2 ½; el de Portugal, el 1; el de Italia, el 0'8, y el de Suecia, el ½ por 100.

Estas mismas cifras, tan desagradables para nosotros, evidencian la razón con que decimos que en Marruecos hay un mercado; mercado importante ya hoy día, y que puede llegar á serlo mucho más. ¿Es posible que los productos españoles se abran camino en el imperio marroquí? Mejor dicho, ¿cabe que nuestros industriales concurren, cuando menos, con los franceses, ingleses y alemanes á surtir á los moros de los productos que estos necesitan? En nuestro concepto, sí; porque para fomentar las relaciones políticas y mercantiles entre España y Marruecos contamos con elementos sobrados, si queremos organizarlos y aprovecharlos.

¿Qué elementos son esos? ¿Cómo podemos utilizarlos? ¿De qué suerte se realiza el comercio en Marruecos? ¿Qué indicaciones deben tener presentes nuestros industriales? Hé aquí lo que nos proponemos exponer, no muy seguros de que lo que digamos logre despertar la atención del país, pero firmemente convencidos de que si la opinión se penetra de la realidad de las cosas y de que los momentos actuales son decisivos y penetrada de esto se resuelve á recuperar el tiempo que se ha perdido, aún será posible hacer algo.

Será posible hacer algo, siempre que no se olvide un solo instante que, con tratado ó sin él, adheridos ó no á la declaración anglo-francesa, nuestro porvenir en Marruecos depende única y exclusivamente de nuestro propio esfuerzo.

J. B.

GUIA DEL CULTIVADOR

SEPTIEMBRE

Comienza la recolección del maíz, alforfón, mijo y judías.

Comienza la vendimia.

Siémbrese la avena y cebada para pastos. Segunda siega de los prados.

Preparación del cáñamo.

En las huertas se plantan en el semillero, col de Pascua y borraçxona, escarola, lechugas, bróculi del Ampurdán, rabanitos, espinacos y guisantes enanos.

En los jardines se plantan las cebollas y bulbos que florecen en primavera, como son las anémonas, francesillas, azucenas, jacintos, tulipas y otra suerte de lirios. De semilla se siembran amapolas, adormideras, alhelies, espuelas, malva real y pensamientos.

NOTICIAS

Los periódicos locales *Diario de Gerona*, *Lo Geronés* y *El Autonomista*, en valientes artículos han protestado del atentado cometido contra los intereses de Gerona en la sesión que su ayuntamiento celebró el miércoles 24 de agosto próximo pasado. Como habrán visto nuestros lectores en otro lugar de este número, nosotros unimos también nuestra voz á esta digna, justificada y general protesta.

La desgracia se ceba verdaderamente en nuestro buen amigo don Jaime Martell. Después de perder para siempre á su virtuosa esposa, consuelo de su vejez y alma de aquel hogar, vió morir en la flor de la edad á su amante hijo, nuestro inolvidable amigo y compañero, Rafael Martell y Traité, y, el domingo por la noche, la muerte le arrebató á su hija Marina, joven simpática, de relevantes prendas personales y en quien adoraba, como hija cariñosa y como

única compañera y compartidora de sus penas.

A nosotros, que nos interesan grandemente los dolores ó dichas de la familia Martell, nos ha afectado mucho la muerte de Marina, avivando el pesar de la pérdida de su hermano el malogrado Rafael.

Si en las grandes aficciones porque pasa nuestro estimado amigo señor Martell pueden servirle de lenitivo las demostraciones de aprecio que le hacen sus amigos á buen seguro que habrá hallado su dolorido corazón consuelo al ver que acompañaba el cadáver de su joven é idolatrada hija tan lucido y numeroso cortejo como el que en la tarde del lunes siguió el féretro del mismo.

Nosotros, al sentir íntima satisfacción por tal prueba de afecto, deseamos que el señor Martell reciba continuados consuelos á sus repetidas y eruentas penas.

Se halla muy mejorada de la grave enfermedad que ha sufrido, lo que con satisfacción consignamos, la distinguida señora esposa de nuestro amigo particular, don Cipriano Bernal, de Barcelona.

Hemos tenido el gusto de recibir la visita de nuestro estimado amigo y compañero en la prensa don Emilio Canet, socio delegado del «Anuario de la ciudad de San Feliu de Guixols», que se está confeccionando y que aparecerá próximamente.

En dicho «Anuario» además de constar por riguroso orden todos los fabricantes, exportadores y comerciantes de aquella laboriosa ciudad, itinerario de trenes, habilitación de la Aduana, líneas de vapores con escala en aquel puerto, y, en fin, minuciosamente detallados todos aquellos datos que al comercio pueden interesar; contendrá intercalados en el texto ó parte descriptiva, una sección de anuncios en planas de color como medio de propaganda en primer lugar y para dar á conocer singularmente la importancia de la industria corcho-taponera, en aquellos mercados extranjeros donde es exportado aquel producto.

Del «Anuario de San Feliu de Guixols», que formará un hermoso volumen de 20 x 14 de unas 400 páginas aproximadamente, se hará una numerosa tirada para repartirse gratis con profusión en las plazas más importantes de Portugal, Francia, Italia, Inglaterra, Austria, Alemania, Estados Unidos y demás países importadores de las manufacturas nacionales.

Los mejores guantes son los de Maresma.

En breve, y contratadas por la mayoría de los que en ella tienen su comercio ó industria, serán colocadas tres lámparas de arco voltaico en la calle de Abeuradors, de esta ciudad.

La señora esposa de nuestro amigo don Cristóbal Pallarés, socio de la importante fábrica de mosaicos hidráulicos establecida en la calle de la Rutlla, de esta ciudad, ha dado á luz, con toda felicidad, un robusto niño, por lo que felicitamos á los padres del recién nacido.

—Hermosa Torre para alquilar, por temporada ó por años; la mejor situada de la playa del Canadell, Calella de Palafrugell. —Darán razón en esta administración.

Hoy reanudan las clases las escuelas públicas.

Ha sido nombrado secretario del gobierno civil de esta provincia, don Antonio Octavio Toledo, que desempeñaba el mismo cargo en la de Teruel.

El día 24 de este mes el señor obispo de la diócesis conferirá el sagrado orden del presbiterado.

Todo el mundo sabe que cuando el Rey visitó la ciudad de San Feliu de Guixols, el ayuntamiento de la misma tomó acuerdos encaminados á hacer más lucido el grandioso recibimiento que se dispuso á don Alfonso XIII, entre otros el de construir un cómodo y lujoso desembarcadero, invitar á la población á mostrarse respe-

tuosa y atenta al augusto huésped, prestar apoyo á la comisión de festejos, etc. etc. y que el alcalde recibió á S. M. en el momento de desembarcar, le dió la bienvenida, subió á su coche, le acompañó á todas partes y no le dejó, asistiéndole, hasta que embarcó de nuevo. Pues bien, *La Democracia*, de Olot, en su último número, después de dedicar algunas impertinencias al gobernador civil por un asunto que demuestra conocer como el recibimiento hecho por San Feliu de Guixols á S. M. el Rey, dice lo siguiente:

«Cuando Alfonso XIII visitó la provincia de Gerona, el ayuntamiento de San Feliu de Guixols, que es republicano, negóse á prestar su concurso para que resultara lucida la régia excursión. El alcalde que ahora ha suspendido arbitrariamente García Alix secundó debidamente á la corporación que presidía; no se prestó á servir de comarsa al gobernador, y, dando una prueba de su republicanismo, dejó de asistir á todos los actos en que figuró Alfonso XIII».

¡Como se escribe!!!

El próximo pasado sábado profesó de novicia en el pio instituto de escolapias, de San Martin de Provencals (Barcelona), la señorita María de la Concepción Franquesa y Barceló, hermana de nuestro querido amigo el conocido abogado de esta ciudad don Joaquin Franquesa, que en dicho acto se le impuso el nombre de sor María de Lourdes de San Francisco de Paula.

Guantes-Federico Maresma-Abeuradors, 6.

Ha sido nombrado capellan interino de la cárcel de este partido el reverendo José Ribot.

El ilustrado oficial de la administración de hacienda de esta provincia y amigo nuestro, don Tomás Sanjuan Sifré, ha sido ascendido á la categoría superior querido amigo el conocido abogado de esta ciudad don Joaquin Franquesa, que en dicho acto se le impuso el nombre de sor María de Lourdes de San Francisco de Paula.

Felicitamos á nuestro amigo por su ascenso.

En la iglesia de la Congregación, antes de la Merced, se está celebrando una novena que comenzó ayer, dedicada á la Virgen de Loreto.

—Máquina Marinoni de ancha platina y material de imprenta en buen estado, se venden. Dará razón don Martin Adroher, procurador de los tribunales, calle de Albarada, número 13, piso 2.º—Gerona.

De la provincia

Ayer debió celebrarse en Camprodón una solemne misa de campaña, á la que, por acuerdo del ayuntamiento y de la colonia veraniega, fué reiteradamente invitado el senador por esta provincia, don Jaime Roure y Prats, quien, contra su deseo de complacer á los numerosos amigos que tiene en aquella hermosa villa aceptando tan honrosa invitación, hubo de declinarla en expresiva carta de agradecimiento á causa de una pasajera indisposición.

Muchos y muy variados son los festejos que celebrará la villa de La Escala durante los días de mañana y tres siguientes, con motivo de su anual fiesta mayor. Para que resulten espléndidos y lucidos han hecho considerables sacrificios, no reparando en gastos de ninguna clase con tal que el vecindario pueda disfrutar del ameno programa. Los festejos que en él figuran son los siguientes: primer día, tronada de mortetes y repique general de campanas, pasacalles, sardanas en la playa, cucañas en el puerto, función teatral y bailes en el entoldado y en varios salones; día 2, concierto instrumental, concurso de barcas engalanadas y regatas por las mismas, sardanas, bailes, funciones de teatro y veladas; día 3, la banda de música ejecutará un concierto en la plaza, carreras de natación, concurso de sardanas, elevación de un grandioso globo en la playa y bailes; día 4, velada literario-musical, reparto de

limosnas á los pobres, sardanas, baile infantil, veladas y bailes; día 5, conciertos, danza en el entoldado, reparto de premios á los niños concurrentes á las escuelas municipales, sardanas, bailes y función teatral.

Las más cétricas calles de la población estarán iluminadas por focos eléctricos y muchas de aquéllas estarán engalanadas.

Para el cargo vacante de juez municipal de Mollet de Perelada, ha sido nombrado don Juan Clós.

El pasado domingo á las once y media de la noche, en las canteras de Tetuán, de San Feliu de Guixols, hubo un gran desprendimiento que dejó completamente interceptado el camino que conduce á las mismas.

La junta provincial de instrucción pública ha informado favorablemente una instancia de varios vecinos de San Feliu de Guixols en demanda de que se proceda á la creación de una escuela elemental de niñas de dicha ciudad.

Dice un colega local que para conmemorar el cincuenta aniversario de la proclamación del dogma de la Inmaculada Concepción, se celebrará una devota romería comarcana al Santuario de Nuestra Señora de la Salud, el día 13 de este mes.

Cuando la romería, que saldrá de San Feliu de Pallorols, llegue al santuario un nutrido coro saludará á la Virgen con un himno compuesto ex profeso. A las nueve y media se celebrará un solemne oficio en el que predicará el reverendo José Cervera, cura-párroco de Amer; una orquesta de cuerda y armonium cantará la misa «Auxilium christianorum» del maestro Carreras. Por la tarde á las dos y media, despues del santo rosario y la salve cantada, el «Orfeo» de San Feliu de Pallarols, entonará una plegaria, y se predicará el sermón de despedida, entonándose luego el himno de la romería.

El señor obispo de la diócesis concede cincuenta días de indulgencia por cada uno de los actos de la romería.

La compañía del ferrocarril de Gerona á Olot, establecerá un servicio especial de trenes con rebaja del 40 por ciento. Se despacharán billetes en las estaciones de Bonmati, Anglés, La Sella, Amer y las Planas, desde el día de ayer al 7 del corriente inclusive. Las horas de salida se anunciarán oportunamente.

Segun dicen del Alto Ampurdán la tramontana ha causado grandes daños en los frutales y viñedos.

En San Feliu de Guixols toca á su término la explanación de la cala conocida por *dels capellans* para la construcción del puerto.

En la sucursal en Llogostera de la Cámara Agrícola Oficial del Ampurdán, dará hoy á las 14 una conferencia agrícola con la que se inaugurarán las del corriente año, el ilustrado profesor del instituto de Figueras don Luis Maria Jordi, en la que desarrollará el tema «Fisiología vegetal».

También, como primer mercado de septiembre, se conmemorará en aquella villa el tercer aniversario de la inauguración de los mercados.

Mercaderes, 2 — Guantes — Abeuradors, 6.

El último lunes estuvo fondeando algunas horas en la bahía de San Feliu de Guixols, el cañonero Temerario.

De nuestro estimado colega *La Crónica*, de Palafrugell, recojemos las siguientes noticias:

«En la iglesia del colegio de hermanas carmelitas de esta villa, hizo solemne abjuración de los errores de la secta protestante á que pertenecía, el simpático joven don Alberto Stengler, de Alemania, en manos del reverendo Augusto Hupfeld, jesuita alemán, residente en Barcelona, y delegado para este acto por el señor obispo de esta diócesis. Se ha celebrado una solemne misa de comunión en la cual dicho padre le ha dirigido una fervorosa plática, demostrándole el gran beneficio que le ha hecho Dios al recibirle en el seno de la

Iglesia.

*El ayudante de marina de Palamós ha publicado un bando declarando caducados todos los permisos concedidos para la extracción de arena de la playa de Llafranch.

*La semana próxima pasada hicieron ensayos en la playa de Llafranch de la *traña*, tan generalizada en las costas del norte de España. El resultado fué bastante satisfactorio.

*Dícese que por alguna de las fábricas en las que se han instalado recientemente grandes motores, propiense fabricar hielo.

Respecto á esta última noticia podemos añadir que nosotros hemos oído asegurar que la fábrica aludida es la importantísima que los señores Miquel, Vinke & Meyer han ampliado recientemente en Palafrugell.

En Santa Coloma de Farnés se celebrará el día 11 del corriente un mitin carlista.

La junta de la Cámara Agrícola del Ampurdán, ha elevado una instancia al ministro de hacienda solicitando franquicia de los derechos de entrada á la maquinaria agrícola extranjera, con objeto de tener en los almacenes de la cámara una exposición permanente de máquinas agrícolas, las cuales al venderse podrán devengar los derechos correspondientes.

La procesión que como de costumbre se celebra cada año el día de la Virgen del Tura, en honor de su excelsa Patrona, vestirá en el presente, según *El Deber*, gran solemnidad, con motivo de celebrarse el quincuagésimo aniversario de la proclamación del dogma de la Inmaculada Concepción.

Por concesión especial del señor obispo de la diócesis, figurará en dicha procesión la verdadera imagen de la Virgen del Tura, la cual desde la última epidemia de cólera, no ha salido de su templo.

Serán notables en la procesión citada, varios grupos de niñas representando pasajes de la Sagrada Escritura, referentes á Maria.

El pendón, en dicha procesión, ha sido ofrecido al señor gobernador civil de la provincia.

—Hermosa Torre para alquilar, por temporada ó por años; la mejor situada de la playa del Canadell, Calella de Palafrugell. —Darán razón en esta administración.

El sábado próximo, por una sección de aficionados de ambos sexos, de la buena sociedad guixolense, se pondrá en escena en el teatro Vidal, de San Feliu de Guixols, la siempre celebrada zarzuela «Marina» y la chistosa pieza «Asirse de un caballo».

En la zarzuela tomará parte el aprovechado aficionado don Juan Sala, que posee una extensa y bonita voz de tenor.

Varias señoras devotas de San Feliu de Guixols dedicarán en la iglesia parroquial de aquella ciudad una solemne novena á la Virgen de los Angeles, novena que empezará el día 17 del corriente y en la que predicará el elocuentísimo orador sagrado, reverendo Estanislao Almonacid, deán de la Catedral de Gerona.

La casa Burés y compañía, de Barcelona, concesionaria de los saltos de agua de el Pasteral, cuyas obras hidráulicas, según hemos tenido ocasión de ver, están ya hace tiempo completamente terminadas, tiene dispuestas en fábrica, para ser colocadas, las turbinas, dinamos y demás elementos que han de transformar en energía eléctrica la fuerza desarrollada por dichos saltos, para trasmitirla, por línea de conducción, á las principales poblaciones corcho-taponeras de las comarcas de la Selva y Bajo Ampurdán, especialmente á San Feliu de Guixols, ciudad considerada, por la densidad de su población y la importancia de su industria, como gran centro de consumo, tanto por lo que se refiere al alumbrado como para la aplicación á motores.

Dada la transformación que rápidamente vá experimentando dicha industria corcho-taponera que, de manual pasa á mecánica, no hay que dudar que será un poderoso auxiliar para la misma la utiliza-

ción de la fuerza eléctrica, sobre todo si, como nos aseguran, la que nos ocupa tiene una gran ventaja económica sobre la de vapor.

Y que será pronto un hecho la realización de este importante proyecto nos lo prueba el de que las obras hidráulicas estén ya ejecutadas y consolidadas y redactados los proyectos de las líneas de conducción general y las de distribución local respectivas.

Ha fallecido en Rosas el ayudante de marina de aquel puerto, teniente de navío don Fernando Luengo. D. e. p.

El domingo y lunes próximos celebra su anual fiesta mayor el pueblo de Juyá que, al efecto, ha confeccionado un lucido y variado programa, contratando la afamada orquesta «Els Peps de Figueras».

Habrà repiques de campana, pasa-calles, solemnes funciones religiosas, procesiones, sardanas, bailes, fuegos artificiales, elevación de globos aereostáticos, etc. etc.

El segundo día tendrá lugar la bendición de la nueva cruz de término que con aplauso de todo el vecindario han hecho restaurar las autoridades y á cuyo acto asistirá, además de estas, el somaten presidido por el jefe auxiliar del partido y durante cuyo acto unos cuantos jóvenes aficionados cantarán una escogida pieza.

Ha fallecido en Oix, el secretario de aquel ayuntamiento y distinguido amigo nuestro, don Francisco Costa. Reciba su familia nuestro sentido pésame.

Desde Breda

Brillante promete ser la fiesta mayor que celebrará esta villa durante los días 8, 9 y 10 de este mes, á juzgar por los siguientes festejos que tendrán lugar en los mismos.

Día 8: á las 10, solemne oficio en la iglesia parroquial con asistencia del ayuntamiento y demás autoridades locales, corriendo la parte musical á cargo de la orquesta Moderna Tossense, de Tossa; á las 11 y media sardanas frente á la casa consistorial; á las 12 inauguración de la exposición de labores de las alumnas concurrentes al colegio que dirigen en esta localidad las hermanas de San Felipe Neri; efectuándose despues de las sardanas el tradicional *levant de taula*; á las 15 gran concierto en el salón de baile de Sálvio Pascual por la acreditada orquesta Antigua Unión Filarmónica, de Barcelona, dirigida por el maestro Solanas, formando parte de la misma los conocidos concertistas señores Nori, Munner, Soler y Escalas, Marlet, Godó y Siset; á la misma hora en el salón de José Castañé tendrá lugar otro concierto por la reputada orquesta de Barcelona Unión Filarmónica que dirige el maestro Torelló; á las 17 se tocarán sardanas en la plaza de la Constitución por la renombrada copla Moderna Tossense; á las 22 grandes serenatas frente á la casa consistorial por las nombradas orquestas; á las 23 y media bailes en los salones indicados, ricamente adornados y alfombrados por el señor Viñals, de Barcelona, estando el programa á cargo de las orquestas de la misma ciudad antes citadas.

Día 9: Los mismos festejos que el anterior, continuando abierta la exposición de labores y bailándose á las 11 y media en los salones de Pascual y Castañé la tradicional danza, amenizada por las orquestas Antigua Unión Filarmónica y Unión Filarmónica respectivamente; á las 16, previo canto de vísporas acompañadas por la Moderna Tossense, se celebrará la acostumbrada procesión con asistencia de las autoridades y orquestas mencionadas.

Día 10: Continúa abierta la exposición de labores; á las 11 y media danza en los nombrados salones de baile tocada por las orquestas de Barcelona; á las 15 magníficos conciertos en los propios salones; á las 17 y media baile en los mismos, y por la noche igual que en los días anteriores, serenatas y bailes.

Por lo expuesto se vé que cuantos forasteros nos honren con su visita durante aquellos días podrán divertirse, y que los bredenses no regateamos conciertos, bailes, sardanas y demás actos propios de estas fiestas.

Bachiller Josephus.

EL MÉDICO ESPECIALISTA
de las enfermedades de garganta, nariz y oídos
J. DE LLOBET DE PASTORS
ex-asstian libre de los hospitales de Lyon y París y médico del hospital de Gerona tiene establecida una CLÍNICA para el tratamiento de dichas enfermedades en la PLAZA DE LA AURIGA, 1, ENTRESUELO
Consulta diaria de 9 á 4

—*Madres: el Vino-Iodo-Tánico-Fosfato Gimbernat* sustituye ventajosamente al *aceite de bacalao*, *Emulsiones*, preparaciones Iodadas y de fosfato de cal, tanto por su bondad como por estar al alcance de todas las posiciones.—Frasco, 8 reales.—Asalto, 14, y en todas partes.

—El que haya de confiar cualesquiera representaciones, encargar la gestión de asuntos en las oficinas públicas ó autorizar á quien le cobre pensiones ó libramientos de cualquier clase, dirijanse á don José Gumbau Serra, *Profesor Normal, Agente de Negocios matriculado y Habilitado de Clases pasivas*.—PLAZA DE SAN JOSÉ, 1, BAJOS, GERONA.

LENCERIA LA CONFIANZA

DE LEON BELLOCH

Novedades

Lenceria Cortinajes

Géneros varios

31 — PROGRESO — 31

EL MÉDICO

DON JOAQUIN MASSA CORNEY

ha trasladado su CONSULTORIO MÉDICO de CIRUJÍA GENERAL á la calle del

FAVO-8-1.º

(entre la rambla de Pi y Margall y la plaza del Hospital)

Horas de consulta de 11 á 1 y de 4 á 5 tarde

CAFÉ-FONDA

en MASSANET DE CABRENYS propiedad de don

JOAQUIN PUJULÁ

Es la más frecuentada por los veraneantes y la que reúne mejores condiciones por su esmerado trato, buena situación y economía.

QUIMOSINA SOLER

Nuevo medicamento para combatir con éxito el dolor de ESTÓMAGO y facilitar la digestión.

De venta en todas las farmacias.

LIBROS Y PERIODICOS

EL HONOR A DISTANCIA.—El insigne maestro Sellés ha escrito, con el título que encabeza estas líneas, un hermoso artículo, que aparece ilustrado por Méndez Bringa en el número de *Blanco y Negro* de esta semana, el cual contiene otros originales, interesantísimos, como *El veraneo en los Alpes*, preciosa información profusamente ilustrada con fotografías; *Perdón*, cuento fantástico del concurso; *Las niñas del Parterre*, doble plana en color por Sancha; una escena de toros, también en color, por Medina Vera, y otros muchos trabajos interesantes y de la mayor actualidad.

—EL DESCANSO DOMINICAL.—En estos momentos en que la ley de descanso dominical es el tema de todas las conversaciones, resulta en extremo interesante la información del Instituto de Reformas Sociales que hace *Nuevo Mundo* en su número de esta semana, publicando los retratos de todos los señores que han tomado parte en la confección del reglamento que empezará á regir el 4 del corriente.

También publica el popular colega: El Recreo Salamanca: los patinadores.—Las regatas de la Coruña.—La feria de Játiva.—La familia del Papa.—Los juegos florales en Alicante.—Certamen musical en Pontevedra.—El banderillero *Periita*, muerto en la plaza de Madrid.—La exposición de pinturas de Cádiz.—José de Vellilla.—El diputado socialista francés monsieur Jaurés.—El veraneo en San Sebastián.—Barrio obrero en Sevilla, etc., etc.

Firman los trabajos literarios José J. Cadenas, Alejandro Miquis, H. del Villar, Carrera, Félix Méndez, Taboada, Zeda, González Blanco, Zamacois, Córcholis y otros.

CURIOSIDADES

Automovilismo en China

El automovilismo se impone. La misma China, nación refractaria á toda innova-

ción, y en la cual las tradiciones son verdaderas razones de Estado, no ha podido sustraerse a la invasión de los automóviles. Actualmente se están construyendo en una casa alemana 16, encargados desde China.

Tres de ellos son para la familia imperial; los restantes, para diferentes personajes de la corte.

Los destinados al emperador, la emperatriz consorte y la emperatriz madre están lujosamente adornados de peluche amarillo, recamado de sedería del mismo color. Tiene un solo asiento, pues nadie puede sentarse al lado del emperador del inmenso país del dragón de oro.

Los 13 automóviles restantes son todos rojos, y están desprovistos de los adornos de los anteriores, diferenciándose muy poco en la forma de la de los ómnibus europeos.

El vino picado

Cuando el vino sufre la fermentación acética debida al desarrollo y acción del fermento conocido bajo el nombre de *mycoderma aceti*, se recomiendan diversos medios para neutralizar el ácido formado y contener los progresos de la enfermedad.

Estos se detienen con seguridad esterilizando el líquido por la acción del calor a las temperaturas universalmente recomendadas por todos los enólogos. Para neutralizar el ácido acético formado se usan desde muy antiguo diversos métodos más ó menos rutinarios, aparte de los que la ciencia ha recomendado como más eficaces y útiles.

Uno de estos métodos ó procedimientos consiste en la adición al vino picado de una porción conveniente de tartrato neutro de potasa. Esta sal, en presencia del ácido acético, se transforma en crémor de tartaro y acetato de potasa. Tiene, no obstante, un pequeño inconveniente, sobre todo si hay necesidad de emplear sobre la marcha el vino bonificado, como suele ocurrir. Esto estriba en que el crémor formado que se disemina mucho en toda la masa del vino le comunica de momento un sabor agrio que hace el efecto mismo del ácido acético antes de ser neutralizado.

Es conveniente con tal motivo dejar en reposo por algunos días el vino tratado por aquella sal con objeto de que se deposite todo el crémor sobrante.

PASATIEMPOS

Solución al rombo anterior:

P
M A R
P A R I S
R I O
S

CHARADA

He pasado varios días en la hermosa posesión que en el término de Toledo tiene mi amigo Ramón.

Una mañana en que estaba bajo la tres dos leyendo, vi correr á la una cuatro como si viniera huyendo.

Después de hacerla caricias, reparé que estaba herida, y que una todo llevaba á una tres cuatro adherida.

Quise probar á arrancarla, la prima cuatro bufó, me echó la prima segunda y también me lastimó.

Jugo de tres cuatro cuarta me puso allí un labrador, y fué cual mano de santo, porque me aplacó el dolor.

L. Fernández Rodríguez.

Sección Religiosa.

Santoral.—*Día 1 de septiembre, jueves.*—San Gil abad y San Lupo obispo.

2, viernes.—San Antolín mártir y San Esteban rey.

3, sábado.—San Nonito obispo, San Simón Estilita y Santa Serapia virgen.

4, domingo.—XV. Nuestra Señora de la Consolación, La Santísima Virgen de la Cinta, en Tortosa, Santas Cándida, Rosa de Viterbo y Rosalía virgenes.

5, lunes.—San Lorenzo Justiniano obispo y Santa Obdulia virgen.

6, martes.—Santos Onesiforo y Fausto mártires.

7, miércoles.—San Augustal obispo y Santa Regina virgen y mártir.

Cuarenta horas.—Continúan en la iglesia de las Bernardas, y el domingo empiezan en la iglesia de las Hermanitas de los pobres, siendo las horas de exposición por la mañana, de ocho á once y media y por la tarde, de seis menos cuarto á ocho menos cuarto.

Gerona: Imp. de Pablo Puigblanquer.

L'UNIÓN

COMPANÍA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

FUNDADA EN 1828

Esta Compañía, la primera de las Compañías francesas de seguros contra incendios por la importancia de su cartera, asegura, además del riesgo de incendio, los años que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión del gas del alumbrado, del vapor, de la *DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS*.

Capital social	10.000.000 de francos
Reservas	11.205.000
Primas á cobrar	79.650.334
Total	100.855.334

Capitales asegurados	17.272.202.816
Siniestros pagados	229.000.000

Sucursal española: *Barcelona, Paseo de Colón, y calle de la Merced, 20, 22 y 24*
DIRECTOR: E. GES.

Subdirector en Gerona: D. José Bagudá, Progreso, 18, 1.º

FÁBRICA DE MUEBLES

DE

J. BAUTISTA JOVET

Casa antigua y acreditada, fundada en 1880

En estos talleres, montados con todos los adelantos modernos, se fabrican muebles de todas clases al por mayor y al detall.—Existe constantemente un variado surtido de los mas usuales, desde la forma mas sencilla y modesta hasta la mas rica y lujosa, construidos todos ellos con gran esmero y solidez.

ESPECIALIDADES DE LA CASA

MOBILIARIOS COMPLETOS ESTILOS LUIS XV Y XVI
IMPERIO Y MODERNISTA

Visítense los talleres: — Calle Figuerola



25.000 pesetas!!!
A fin de que nadie se deje sorprender, creyendo serio y de buena fé el premio de pesetas 25.000, que, á manera de reclamo ya desahucado, ofrece el señor H. Lillo, basta consignar que el autor de tal *cefrillo* no aceptó la invitación que le hizo, para desmentir sus bravatas, el representante de la LOCION CAPILAR ANTISEPTICA del doctor Stanakanowitch, de someter el «Aguja de Lillo» y la sin rival LOCION CAPILAR ANTISEPTICA al exámen de competentes facultativos.
Los comprobantes de esta informalidad están de manifiesto en casa del representante del doctor Stanakanowitch, de Moscú, Gerona, Platoría, 5, entre suelo.
El *cefrillo*, pues, ha perdido ya al primer soplo del huracán de la fama, cada día más creciente, y nunca desmentida de la LOCION CAPILAR ANTISEPTICA.
— PRECIO DEL FRASCO: 5 PESETAS —

Fumadores!

EL MEJOR PAPEL



PREMIADO

en la Exposición Universal de París 1900 y en la de Barcelona 1888

Los carburos de más rendimiento y limpieza son los de

TORRES * L. A. SEDÓ * BERGA,

que, á precios reducidos, expende

BENITO BOSCH,

Progreso—20—Gerona.

BALSAMO DEL PAPA INOCENCIO III

El mejor remedio conocido para preservarse y curarse de la apoplejía. De venta en Barcelona, en la *Sociedad Farmacéutica Española*, y principales farmacias.

PÍDANSE PROSPECTOS Á SU AUTOR, EL DR. VIDAL, DE OLOT

FRASCO 5 PESETAS

Disponibile

Jarabe de Hipofosfitos

GIMBERNAT

13 AÑOS DE CONTINUADO ÉXITO

EXACTAMENTE DOSIFICADO y sin PRECIPITAR NUNCA

Reconstituyente completo, tónico y antinervioso de primer orden recomendado en todas las enfermedades que se señalan por falta de apetito, debilidad, desnutrición, desarreglos nerviosos, impotencia, etc.—Frasco, 10 reales.

De venta, autor, Asalto, 14, Barcelona, y en todas partes.



SERVICIO REGULAR Y SEMANAL

ENTRE

BARCELONA, San Feliu de Guixols y Palamós

POR EL VAPOR

AMPURDANÉS

Salida de Barcelona, los miércoles á las 10 de la noche

Capitan: D. Pedro Berta.

Para informes dirigirse á sus agentes:

SEÑORES ROIG Y BAS, Pasaje Escudillers, 7, Teléfono 206, BARCELONA.—D. JUAN FORTO JORDA, SAN FELIU DE GUIXOLS.—D. FELIX RIBERA, PALAMÓS.